



安全理事会

第七十二年

第八一〇八次会议

2017年11月20日星期一上午9时举行

纽约

临时逐字记录

| | | |
|-----|---------------------|-----------|
| 主席: | 卡尔迪先生 | (意大利) |
| | 多民族玻利维亚国 | 略伦蒂·索利斯先生 |
| | 中国 | 张殿斌先生 |
| | 埃及 | 阿布拉塔先生 |
| | 埃塞俄比亚 | 阿莱穆先生 |
| | 法国 | 盖冈夫人 |
| | 日本 | 别所先生 |
| | 哈萨克斯坦 | 图梅什先生 |
| | 俄罗斯联邦 | 涅边贾先生 |
| | 塞内加尔 | 塞克先生 |
| | 瑞典 | 斯科格先生 |
| | 乌克兰 | 费斯科先生 |
| | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 里克罗夫特先生 |
| | 美利坚合众国 | 西森女士 |
| | 乌拉圭 | 罗塞利·弗列里先生 |

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-39011 (C)



无障碍文件

请回收



上午9时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我请中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表尼古拉·姆拉德诺夫先生参加本次会议。

姆拉德诺夫先生在耶路撒冷通过视频电话参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请姆拉德诺夫先生发言。

姆拉德诺夫先生（以英语发言）：我今天向安理会成员作通报，而关键的巴勒斯坦内部会谈定于明天在开罗举行。联合国、中东四方机制和国际社会继续支持埃及努力以可持续方式落实最近巴勒斯坦人之间的协议，并将加沙置于巴勒斯坦权力机构的控制之下。

巴勒斯坦人于10月12日签署开罗协议，走上了可能导致和解的漫长道路。但是，他们首先必须解决加沙的人道主义危机，将加沙地带重新置于巴勒斯坦权力机构的全面文职和安全管制之下。若要取得成功，就必须避免过去失败的政策，必须保护巴勒斯坦人和以色列人的安全，各方都必须愿意为了和平而作出妥协。

让我首先谈谈好消息。11月1日，我们目睹了一个具有里程碑意义的步骤，巴勒斯坦权力机构重新获得对加沙过境点的控制。10多年来，拉法过境点于11月18日首次在巴勒斯坦权力机构控制下开放。这一移交便利了携带许可证的巴勒斯坦人在过境点通行，并终止了2007年6月以来哈马斯在过境点实施的非法征税。这一移交若转变为加沙巴勒斯坦权力机构实行全面文职和安全控制，可能是朝着实现出入加沙地带正常化迈出的一步。

另一个重要步骤发生于11月2日，当时负责调整和整合加沙公共部门的巴勒斯坦委员举行了第一次会议。同时，向加沙公共机构的责任转移也在缓慢进行。教育、卫生、运输和环境等部长以及拉马拉各部委的技术小组已经前往加沙，开始恢复政府的控制。巴勒斯坦权力机构聘用的约150名教师自2007年以来首次重新开始工作。从11月12日开始，对巴勒斯坦权力机构在加沙的所有雇员进行为期10天的登记注册，以根据需求对资质进行评估，确定工作人员的配置人数。这个过程正在有条不紊地进行。雇员人数较少的若干部委已经完成这项任务，预计其他部委将在规定时间内完成这一任务。我鼓励双方利用明天在开罗举行的会议，加强双方对逐步落实开罗协议的承诺，并通过信守承诺和确保后续行动来确保保持积极的势头。

令人遗憾的是，还有一些不太好的消息。尽管在执行开罗协议上取得了进展，但加沙居民的日常生活未见任何改善。缺电对提供基本服务造成破坏。1天停电18至20小时的情况还在继续；大多数人每5天只能得到3到5个小时的自来水供应；未经处理的污水继续流入地中海，达到灾难性的水平；加沙45%的基本药物和医疗用品已到了零库存。只有最关键的保健、供水和卫生设施还在运作，这是由于联合国分发了由捐助方资助的应急燃料。

巴勒斯坦政府在力求回归加沙之际，应立即采取行动，扭转使生活在那里的巴勒斯坦人负担加重的措施。联合国2017年为加沙发出的人道主义呼吁要求提供2500万美元的新资金，以满足最关键的优先事项，但其中有将近1100万美元资金仍无着落。我敦促捐助方支持这一呼吁，以挽救生命。上星期，挪威作为特设联络委员会的共同主席，在拉马拉召开了捐助方会议，讨论如何支持加沙重新由巴勒斯坦权力机构控制。讨论集中在三个主题上。

第一个主题是必须立即缓解实地的人道主义局势，也就是将电力供应至少提高到危机前的水平，并加速完成直接影响加沙居民生活的项目。中东问题四方特使已责成四方会谈代表办公室编制一份可

加快速度的项目的清单。我鼓励捐助方也这样做。这种行动对于在实地支持开罗领导的进程是必要的。

第二，捐助方还讨论，需要看到巴勒斯坦权力机构拿出一份关于它打算如何在加沙履行其职责的切合实际的计划，这样国际社会就可以在资金和技术上给予支助。

第三，我们的共同目标仍然是巴勒斯坦权力机构重返加沙。必须循序渐进地处理难题，包括安全和将所有武器置于政府控制之下、法治和司法运作、公务员制度改革及其他复杂挑战。

谈到实地更广泛的政治动态，我欢迎以色列和巴勒斯坦权力机构之间恢复全面的安全协调。公开宣布称，这是从11月8日开始的。这是积极的事态发展，因为协调对以色列人和巴勒斯坦人的安全同样至为关键。

但是，一个非常令人担忧的新情况是，10月30日，以色列国防军发现了另一条从加沙延伸到以色列的隧道。在行动中，至少有12名巴勒斯坦武装分子在地下被杀。根据伊斯兰圣战组织发言人的声明，该组织修建隧道的目的是“绑架以色列士兵”，并表示将继续追求这一目标。

我呼吁国际社会与联合国一道，共同谴责继续修建隧道和发表这种鲁莽言论的行为。当加沙的巴勒斯坦人——他们已经在封锁中生活了十年，在三次冲突中幸存下来，不得不仅仅为了生存而挣扎——看到未来的希望时，这样的行动和声明有可能带来危险的升级，破坏巴勒斯坦内部和解的前景。

在其他事态发展中，10月31日，一名25岁的巴勒斯坦男子在西岸一个定居点附近他的汽车里被以色列安全部队枪杀。以色列国防军进行的初步调查显示，司机在遇难时似乎并没有企图实施车辆袭击。之后，以色列当局对此展开调查。11月17日，两名以色列人在西岸的冲撞袭击中受伤；巴勒斯坦

司机遭安全部队射伤。暴力和煽动仍然是冲突的标志之一；为了使双方重建信任，必须加以处理。

谈到定居点问题，以色列规划部门批准了东耶路撒冷 Gilo 和 Ramat Shlomo 定居点的至少418个住房单元的建筑许可证。他们有条件地批准在位于东耶路撒冷 Jabel Mukaber 居民区的 Nof Zion 定居点建造178个住房单元。11月10日，以色列总理承诺预付2.26亿美元，用于在被占领的西岸建设基础设施，改善定居点与以色列的连通，这有可能有助于扩大定居点。

联合国认为，根据国际法，所有定居活动都是非法的。它们对和平构成了巨大障碍，应该停止。不幸的是，破坏两国解决方案可行性的立法行动仍在继续。以色列议会审议了一项立法修正案，它要求得到80名议员，也就是120名议员中大多数议员的批准，才能将以色列目前纳入耶路撒冷已确定市政边界内的领土移交给“外国实体”。

在此背景下，以色列当局拆毁或没收了30个巴勒斯坦人的建筑，使包括东耶路撒冷在内的被占领西岸各地的53人流离失所，其中包括31名儿童。最近几个星期，C区的 Ain al-Hilwe, Um al Jmal 和 Jabal al-Baba 三个贝都因牧民社区在收到财产清除令后，可能总共要拆除520个建筑。尤其令人感到关切的是，由捐助者出资修建，被用作学校的建筑也受到拆除的威胁。

再简单谈谈黎巴嫩。黎巴嫩的哈里里总理在11月4日访问沙特阿拉伯期间辞职，这一消息震惊了黎巴嫩和本地区。在出现新的不确定因素的情况下，黎巴嫩人民团结在奥恩总统周围，呼吁哈里里返回。秘书长于11月5日发表声明之后，国际社会在最高一级发表声明，支持黎巴嫩的安全、稳定、主权和独立。哈里里总理现在在巴黎，预计本周晚些时候回到黎巴嫩。联合国黎巴嫩问题特别协调员办事处代理主管，我的同事菲利普·拉扎里尼先生定于11月29日向安理会通报情况。

戈兰的安全局势仍然令人关切。阿拉伯叙利亚武装部队与武装团体之间以及布拉沃一侧部分隔离区和限制区内不同武装团体之间的战斗仍在继续。最近几周，据报从布拉沃至阿尔法一侧发生火力外溢事件，整个停火线都发生了报复性开火事件。这些事态发展破坏了1974年《以色列和叙利亚部队脱离接触协定》，并有可能使紧张局势升级，危及以色列和叙利亚之间长期的停火。

最后，请允许我就巴勒斯坦统一努力谈几点一些看法。我再次赞扬埃及在整个进程中发挥了领导作用。过去，许多试图弥合巴勒斯坦分歧的努力都失败了。我们不能让当前的努力成为另一次错失的机会。从一开始，我始终与埃及、巴勒斯坦权力机构，中东地区和所有利益攸关方进行互动。每个人都明白，现在的失败将破坏对于可预见将来的希望。分歧损害了巴勒斯坦的建国大业。加沙200万巴勒斯坦人殷切希望政府的回归能够改善他们的生活。处在哈马的控制下而且被闭锁，他们生活在悲惨境况中，局势几近爆发。

由于埃及领导的进程所固有的各种困难，并出于对巴勒斯坦权力机构接管加沙全面的民事和和安全管制的时机和模式的关切，这一进程一定不能失败。如果失败了，这很可能导致另一场毁灭性的冲突。不管这种冲突是由于加沙法律和秩序的崩溃，极端分子不计后果的行动还是由于战略选择所引发，其结果将是一样的——所有人都受到摧残，遭受痛苦。必须不惜一切代价避免这种循环往复。

我们所有人，特别是巴勒斯坦领导人、以色列和国际社会，都肩负着推动和平努力的重要责任。在这方面，我感到关切的是与巴勒斯坦解放组织驻美国代表处有关的最新事态发展所造成的影响。只有通过建设性对话，我们才有希望推进和平。我呼吁所有各方继续参与和平努力。

我相信并希望，加沙的真正变化，包括巴勒斯坦权力机构进行充分的安全控制，将有助于恢复对全面和平协议可行性的信心。这是一个由巴勒斯坦

人主导的进程。巴勒斯坦所有派别都必须抓住这个机会，为其人民翻开新的一页。

主席（以英语发言）：我感谢姆拉德诺夫先生的通报。

我现在请希望发言的安全理事会成员发言。

罗塞利·弗里里先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：我们再次感谢中东和平进程特别协调员尼古拉·姆拉德诺夫先生的通报。尤其是，我们感谢他持续开展工作，他可以而且会继续获得乌拉圭的支持，包括在我们作为安全理事会成员的任期结束之后。

不幸的是，正如在诸多其他场合所做的那样，我们发言首先必须谴责新的袭击事件。这一次，我们谴责11月17日在西岸发生的袭击事件，该袭击事件是一名巴勒斯坦攻击者实施的，造成两名以色列人受伤。此类暴力和恐怖主义袭击，以及煽动和美化工类袭击的行为，无助于推进和平。它们危及达成两国解决方案的可能性。

今年标志着许多同这一尚未解决的冲突有关的周年。本月是《贝尔福宣言》发表100周年，该宣言启动了一个进程，其结果是巴勒斯坦分治，并于30年后，也就是70年前，通过大会第181（II）号决议最终确定了这一进程。1967年战争和随后的领土占领也有50年。

尽管为结束这一冲突作出过诸多的多边、区域和单边努力，但我们仍远未看到一个相互可以接受的和平解决办法。两国解决方案仍然是结束这一冲突的唯一可行备选方案——没有其它替代性的计划。必须尽快重启直接双边谈判，以便澄清所有未决问题。

要实现这一目标，就必须扭转目前的实地趋势。否则，巴勒斯坦巩固其作为一个国家的领土将极端困难。乌拉圭与以色列国和巴勒斯坦国双方都保持着密切的联系。我们再次重申以色列和巴勒斯

坦在没有任何威胁或可能损害和平的行为的持续合作氛围中，在安全和公认边界内和平生活的权利。

在第2334（2016）号决议通过几乎一年之后，我们感到遗憾的是，在执行该决议方面没有取得什么进展，以色列继续并强化其在巴勒斯坦领土的定居点政策。我们谴责这一做法，并呼吁立即停止这一做法。我们反对以色列当局明确支持这一定居点政策。尽管有第2334（2016）号决议以及整个国际社会一再发出呼吁，但这一政策仍在全速推进。

我们重申，定居点依照国际法属于非法，对和平与两国解决方案构成障碍。在推进这一政策的同时，以色列持续拆毁西岸和东耶路撒冷的巴勒斯坦人房屋，并采取依照国际法明显属于非法的举措将定居点纳入以色列管辖。这些行动显然加剧紧张局势。迄今尚未采取其他行动和措施，但是必须采取这些行动和措施，否则，达成一项和平且相互可以接受的解决办法将越来越难。

我们期待特别协调员下个月提出关于第2334（2016）号决议执行情况第四季度报告。我们重申，我们希望在开会之前分发书面报告，以便我们能够分析调查结论，在仔细审阅该文件之后发表意见。一个较为积极的进展是，10月份哈马斯和法塔赫这两个巴勒斯坦团体签订的和解协议无疑是实现巴勒斯坦团结的一个重要步骤。我们感谢埃及在这一成功进程中发挥了重要作用。巴勒斯坦权力机构在十年之后，最近回到加沙地带，重新取得控制权，这是一个非常好的消息，应予充分强调和赞扬。巴勒斯坦在单一、合法和民主政府之下重归统一，对于满足巴勒斯坦人民的愿望至关重要，能够大大改善该地区的生活条件。自2007年武装冲突以来，该地区一直陷于严重的人道主义危机。

为了成功执行该协议，在采取这些措施的同时，还必须达成安全协议，解除哈马斯武装，放弃暴力，不再将消灭以色列作为宣示的目标。

在这一仍然非常复杂的情况下，存在着一线希望，安全理事会和整个国际社会现在比以往任何时

候都更需要保持一致，才有希望看到巴以冲突的所有方面都得到和平解决。只有这样，我们才能够向当局施加适当压力，制止威胁这一进程的趋势，并要求它们保持足够的灵活性和理性，使它们彻底明白，和平是比过去几十年来一直成为该地区特征的暴力、仇恨和不公更为宝贵的目标。

略伦蒂·索利斯先生（多民族玻利维亚国）（以西班牙语发言）：我们欢迎秘书长中东和平进程特别协调员尼古拉·姆拉德诺夫先生的通报。

我们目前正在出席一次进一步的会议，讨论中东局势，包括巴勒斯坦问题。在本次会议上，我们没有获得非常令人鼓舞的消息，以色列政府对国际社会继续保持挑战态度。

对我国代表团来说，令人痛心的是，在第2334（2016）号决议通过11个月多之后，其中提出的各项任务无一得到完成。相反，根据11月14日巴勒斯坦常驻观察团给安理会主席的信中所言，本月早些时候，以色列占领军针对巴勒斯坦领土上由巴勒斯坦人拥有的60所住房或基础设施发布了拆除令。

以色列打算强加给50年多年来一直被它强行占领的巴勒斯坦领土的这些任意措施，将导致300名巴勒斯坦平民被迫离开Ain al-Hilweh村和Um al-Jamal村而流离失所。在这方面，如果以色列得偿所愿，那么该地区的定居者人数将从6000人增加到至少12000人，这将直接并再度违反安全理事会和大会决议。

我们深感关切地注意到，以色列政府对巴勒斯坦人民持续实施惨无人道的封锁。我们要提醒占领国，自11月22日通过第242（1967）号决议以来，它一直以藐视《联合国宪章》第二条各项主要原则的方式行事。

铭记这一点，我们紧急呼吁安全理事会所有成员不再进一步拖延，立即采取行动，确保以色列结束1967年以来巴勒斯坦被占领土人权状况特别报告员最新报告所述的“现代世界历时最长的军事占

领”。占领侵犯了巴勒斯坦人民基本的自决权，破坏了落实两国解决方案的可能性。

玻利维亚不得不指出，由于以色列封锁加沙地带，能源危机迫使该地区巴勒斯坦居民每天只有四小时供电。由于电力供应中断，爆发了一场人道主义危机，侵害人的健康权。医院和医疗中心受到严重影响，它们被迫过早地让病人出院，这不过是影响到民众的许多严重后果之一。例如，8月份，有5名癌症病人在等待以色列发放旅行证以便接受必要治疗期间死亡。同样，上述报告指出，对加沙地带实行供水限制，每四到五天供水数小时，海水淡化厂只能以15%的能力运作。玻利维亚敦促以色列立即、彻底结束对加沙地带的非法封锁，并立即允许无条件持续开放各过境点，允许人道主义援助物品和商品进入，让人员离开。

另一方面，我们要借此机会非常乐观地欢迎10月12日在开罗达成协议，由此达成解决巴勒斯坦内部冲突的方案，使巴勒斯坦权力机构能够在加沙地带恢复全面运作。我们感到高兴的是，国际社会能够目睹巴勒斯坦人真正表现出团结一致。在这方面，我们对埃及和该地区其他国家政府表示满意和赞赏，它们支持这一进程，加强加沙地带民主和合

法的巴勒斯坦民族权力机构的合法存在，以便它尽最大可能克服在该地区持续存在的破坏性人道主义危机。

玻利维亚是爱好和平的国家，我们认为，在以巴冲突中实现公正、持久和平的唯一途径是开展真诚对话，双方明确表达实现两国解决方案的政治意愿。为此，我们重申，我们充分致力于尊重国家主权和领土完整的框架内的多边主义。我们谴责暴力，无论其来自何处，并呼吁双方放弃暴力。

与以往一样，我们重申，我们期望秘书长以书面形式提交关于第2334（2016）号决议执行情况的季度报告，以便我们详细了解执行的进展情况。我们还希望看到巴勒斯坦被占领土上所有定居点的最新地图。

最后，玻利维亚重申，我们支持巴勒斯坦人民的自决，并支持他们根据安理会和大会有关决议，在1967年以前的国际边界内，以东耶路撒冷为首都的自由、主权和独立的国家中生活的权利。

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午9时35分散会。